

民間交流団体の紹介



公益財団法人AFS日本協会 鳥取県支部

支部長 神谷 夏子さん

▲2017年6月 留学生お別れ会・壮行会

AFSは第一次世界大戦中に傷病兵の救護輸送に携わったアメリカのボランティア組織American Field Service(アメリカ野戦奉仕団)の活動に端を発しています。戦争のない平和な世界の実現を目指し、1947年以来、国際教育交流団体として活動しています。ニューヨークの国際本部を中心に、世界60の国・地域のネットワークを持ち、年間12,000人を超える交流が行われています。日本では全国約75の支部で年間500名の海外からの高校生を受入れ、500名の日本人高校生を送り出しています。

鳥取県支部は1989年に設立され、受入れ関係者(ホストファミリー、ホストスクール)、派遣生と保護者、国際交流に関心のある人々で組織され、高校生の交換留学のサポートを中心に、幅広い年齢層を対象に異文化理解を深める行事を実施しています。

これまでに約130名の海外の高校生の受入、約100名の鳥取県の高校生を海外に送り出しています。

多様性に満ちた世界において、お互いの違いを認め合い、お互いに理解しあうことは大切なことであると考え、いろいろな国からの個性豊かな高校生を中心に受入れ行事を実施しつつ、楽しみながらの交流活動を展開しています。支部会員は45名ですが、異文化交

流に関心のある方はいつでも歓迎しています。一品持ち寄りの歓送迎会と壮行会、みんなでバーベキュー、秋の大山登山、地域の交流会などは是非ご参加ください。そして、ホストファミリーとして海外の高校生をご家族の一員として受入れて頂きたいと願っています。一步前に進んで交流することで、思いがけない体験や考え方を共有できます。AFSを体験して家族で世界に繋がりましょう!



▲2017年9月 留学生と大山頂上にて

お問い合わせ

〒680-0844 鳥取市興南町68
公益財団法人AFS日本協会 鳥取県支部(神谷夏子方)
TEL/FAX:0857-26-3226
支部携帯:080-4427-2718 携帯:090-9509-7152(神谷)
mail:n-kamitani@afs.or.jp/info-tottori@afs.or.jp



日本中国友好協会 米子支部

支部長 高橋 敬幸さん/寄稿:事務局長 新庄 裕子さん

▲中国語教室 授業風景

平和が大好き

創立は1950年、戦争の傷痕も癒えない頃「二度と戦争をしない」との誓いから日中友好協会は生まれました。今も平和を願う心を大切に、他団体とも協力して、毎年「平和のための戦争展」を開いて、展示、映画、講演等で広く市民に平和の大切さ、命の尊さを訴えたり、学習もします。

心ゆたかに文化運動

米子支部では太極拳、中国語、中国映画、中国料理、囲碁など中国の優れた文化を紹介、広めようと取り組んでいます。中でも太極拳は普及36年目で現在13教室、指導員も8名に増え、中国武術を楽しみながら健康になれると喜ばれています。中国語教室も「みんなで楽しくレベルアップ」を目指し、中国人留学生や米子在住の中国人の協力を得て、35年続いています。

中国人との交流&会員相互の交流

米子支部独自で企画した中国旅行は雲南省、孔子の郷・山東省、西安・洛陽、瀋陽など旧満州、北京、中国伝統医学体験など数

多く実施してきましたが、特に重視しているのは県内在住の中国人の方々との交流です。“ひとりぼっちの中国人を無くしたい”との想いから「春節を祝うつどい」「春の山菜とり」「秋のレクリエーション」「大<望>年会」など、中国の友人たちと楽しいひとときを過ごしています。

これらの活動の中で、会員相互の交流も計り、生きがいある人生を過ごすことができるようにと願っています。



▲太極拳で楽しく健康な人生を!

お問い合わせ

〒683-0842 米子市三本松4-9-9
日本中国友好協会 米子支部(新庄様方)
TEL/FAX:0859-32-4868

賛助会員特典付与店の紹介

鳥取県国際交流財団では、**賛助会員の皆様だけが得られる特典**をご用意しています。
特典協力をいただいている店舗及び施設等をご紹介します!

平成30年3月現在

	名称	住所	特典
飲食店	カレー食堂 asipai	鳥取市商栄町251-4	食事をされた方にホットチャイ、またはアイスチャイをサービス
	patisserie&café drop	鳥取市川端1-118	ご飲食料金を5%割引(ケーキ等テイクアウトも含む)
	鶏料理専門店 さんぼう	米子市角盤町1丁目72番地	食後のコーヒー(ソフトドリンク)サービス(入店時に会員証をご提示ください)
	Tokyo食堂	米子市西福原4-9-28	グラスワイン1杯サービス(2名様まで)
	玄米cafe 日々の糧	米子市明治町197 ホテル真田2F	お1人様1,000円以上の食事で100円引き(4名様まで)
	居酒屋 和菜	倉吉市上井町1丁目9-1	5%割引
観光施設	鳥取砂丘こどもの国	鳥取市浜坂1157-1	入園料を2割引(会員本人+4名が対象)
	渡辺美術館	鳥取市覚寺堤下55番地	入館料を割引(一般200円割引)
	わらべ館	鳥取市西町3丁目202	入館料 一般500円を2割引(同伴者5名まで)
	石谷家住宅	八頭郡智頭町智頭396	入館料を100円割引(本人のみ)
	中国庭園 燕趙園	東伯郡湯梨浜町引地565-1	入園料を2割引(3名様まで)
	青山剛昌ふるさと館	東伯郡北栄町由良宿1414	入館料を100円割引
	米子水鳥公園	米子市彦名町新田665	大人(高校生~70歳未満)入館料割引(110円割引)、その他は無料
	水木しげる記念館	境港市本町5番地 本町アーケード通り	入館料100円割引
	夢みなとタワー	境港市竹内団地255-3	入館料1割引(1グループ)
	海とくらしの史料館	境港市花町8-1	入館料を10%割引
	海鮮物専門店 境港さかなセンター	境港市竹内団地259番地2	1,000円以上お買い上げの方に、ちよびりプレゼント(海鮮せんべい)
	物産観光センター みなとまち商店街	境港市竹内団地255-3 夢みなとタワー1F	二十世紀梨ソフトクリーム100円引き(同伴者まで5名様まで)
	大漁市場 なかうら	境港市竹内団地209	店内で、1,000円以上お買い物された方に粗品進呈
	フラワーパーク とっとり花回廊	西伯郡南部町鶴田110	入園料を10%割引(会員と同伴者9名様まで)
物販店	北欧インテリアショップ Reindeer	米子市勝田町334	1万円以上お買い上げの方は、5%オフ
	アジア雑貨店 KRUKRAくるくら	倉吉市魚町2516	お買い上げの方は、合計金額から5%オフ
旅行会社	日本旅行 Tis鳥取支店	鳥取市東品治111-1	パック旅行を3%割引(国内:赤い風船、海外:マッハ・ベスト)
	トップツアー鳥取支店	鳥取市富安2丁目159番地 久本ビル6F	5%オフ・[国内宿泊(パックトップツアー)、海外(パッケージ商品、海外JALPAK商品(11))] 3%オフ・[海外JALPAK商品(AVA)]
教室	多文化交流教室 日華ふれんず	鳥取市新町201	語学教室(中国語・英語・韓国語)の入会費3,000円から1,000円割引
	パソコン教室 ナレッジサポート	鳥取市湖山町東5丁目206 花木ビル3F	一般講座受講料10%オフ、個人会員3か月間会費10%オフ、初回無料体験あり(要電話予約)
その他	自動車整備 鳥取オートガラス	鳥取市千代水1丁目84番地2	取り扱い商品すべて5%オフ

ご利用の際は、営業時間や定休日・休館日などもご確認の上、お出かけください。

あなたもぜひ、賛助会員に!

【入会対象者と年会費】

個人会員 : 学生会員(高校生以下) : 団体会員
1口/2,000円 : 1口/500円 : 1口/10,000円

※期間:毎年4月1日~3月31日まで ※途中入会の場合は入会月に合わせて割り引きになります。

賛助会員の入会方法など詳細については、財団ホームページからご覧いただくことができます。

賛助会員特典には今回ご紹介した提携店からの特典以外にもご用意しております。



JICAデスクより お知らせ

2018年度 春のJICAボランティア募集のお知らせ

募集期間:4月2日(月)~5月1日(火)必着

4月7日(土)午後1時~

とりぎん文化会館2階
第2会議室

映画「わたしはマララ」を無料上映します。ノーベル平和賞を受賞したマララ・ユスフザイさんの素顔に迫るドキュメンタリー映画。海外ボランティア体験談もあります!映画だけ、説明会だけでも大歓迎!

4月28日(日)午後1時~

米子コンベンションセンター3階
第3会議室

今回はパネルトーク形式でボランティア経験者の体験をお届けします。会場からの質問も受け付けます。青年海外協力隊・シニアボランティアに関する疑問・質問をとことん解消しにきてください。お気軽にどうぞ!



The TPIEF Head Office Is Moving

Our head (Tottori) office will be moving to the Kenritsu Shougai Gakushuu Center (Kenmin Fureai Kaikan) in April.

Since 1996 the TPIEF Head Office has been pleased to serve you from the International Center inside Tottori Airport. In accordance with changes in the structure of the airport building, however, this office will close and reopen in a different location in April.

The new location inside Fureai Kaikan is close to Tottori Station and its bus terminals, making it much more accessible even for the car-free. This also puts it in easy reach of the station south branch of the Tottori City Office, Sazanka Kaikan, and the Labour Bureau office.

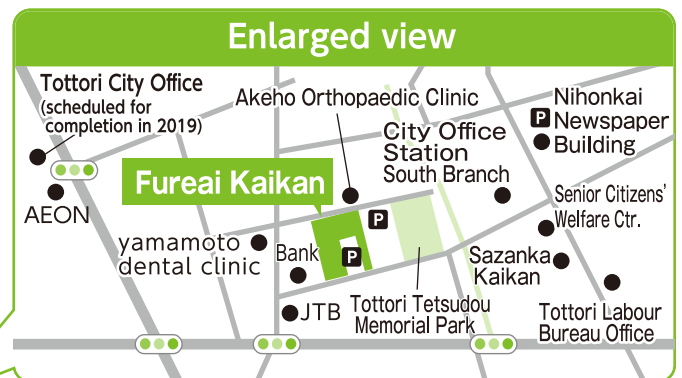
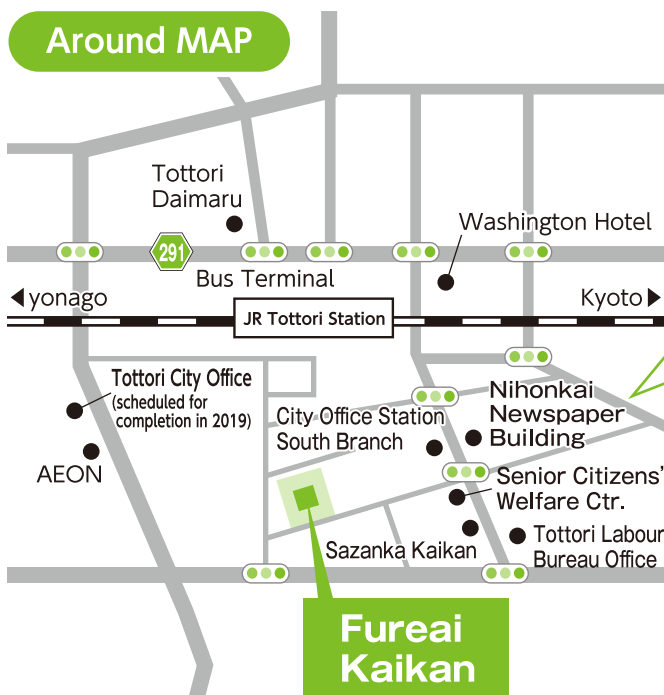
The new Head Office will include a separate consultation room where you can discuss matters privately with our staff. A new system is also available through our web site by which we offer consultation in 11 different languages. In addition, our library lending system (scheduled to begin in summer of 2018) will be connected to other library databases so that we can direct you to one of the other libraries if you're looking for something we don't have (primarily Japanese study materials).



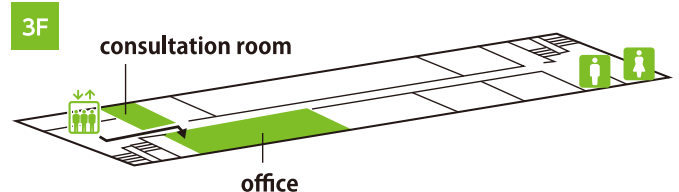
Our new address:

3F Kenmin Fureai Kaikan, 21 Ogi-machi, Tottori City 680-0846
TEL: 0857-51-1165 FAX: 0857-51-1175

※Please note our new telephone number.



In the Fureai Kaikan MAP



Lecture Commemorating the Renewal:

- Time** 3:00-4:00PM (Sat) 7 April 2018
- Place** Large meeting room (4F) in Fureai Kaikan
- Topic** Life in Tottori from int'l perspective & multiculturalism in practice
- Speakers** Foreign residents of Tottori Prefecture
- To Attend** No registration necessary; simply show up

Fees None

※A lecture will follow the new facility opening ceremony at 2:30PM this day on the ground floor foyer.

Our Yonago Office Will Be Closed on Saturdays!

We will be open on Sundays from 9AM to 5:30PM. We hope that these new longer hours will help us to better serve you.

■ 本所迁移的通知

财团本所(鸟取)将于平成30年4月开始 迁移至鸟取车站南侧的 「县立生涯学习センター(县民ふれあい会馆)」!!

财团本所从平成8年开始于鸟取沙丘柯南机场的国际会馆内办公至今,有许多朋友造访我们,由于从平成30年4月开始,鸟取沙丘柯南机场推进「天空的车站」计划,于是事务所将迁移。

迁移的新据点「县民ふれあい会馆」位于鸟取车站附近,大众交通工具很方便,不开车的人也不必烦恼。

另外,鸟取市役所及さざんか会馆、鸟取劳动局及县厅也都在附近,是一个非常方便的地方。新的本所设立了咨询室,工作人员可以对应各种商讨咨询业务。我们也将于网页内开设可用母语(11国语言)咨询的新系统(预定于平成30年夏天开始运作)。关于图书的出借,设置以学习日语为主的教材,当您想要借的书没有的情况下,我们可以在窗口为您检索,然后介绍您到县立图书馆或市立图书馆借书。



新地址

〒680-0846 鳥取市扇町21番地 県民ふれあい会馆3階
TEL:0857-51-1165 FAX:0857-51-1175

※电话号码也换了

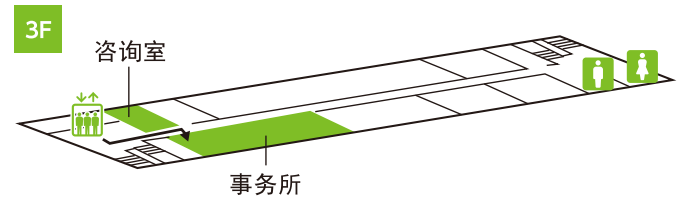
外圍設備 MAP



放大视图



县民ふれあい会馆 MAP



重新开幕纪念演讲会的通知

时间 平成30年4月7日(六)15:00~16:00

演讲者 住在鸟取县内的外国人

地点 县民ふれあい会馆大研修室(4楼)

报名方式 无须报名、任何人都可参加。

讲题 「外国人から見た鳥取の暮らし~多文化共生の実践」

※当天14:30开始在一楼大厅举行重新开所仪式。

参加费
免费

■ 米子事务所将从4月开始周六休息!!

周日开门时间将改为9:00~17:30。周日开馆时间的延长,希望能够方便大家的利用。

財団職員の 来て見て中国!

～蘭州拉麵(蘭州ラーメン)～



りょう ぎょくらん
梁 玉蘭 さん
(本所 中国甘肅省出身)

蘭州は中国北西部にある甘肅省の省都です。蘭州の特徴を簡潔に言うと、「一条河・一碗面・一本書」です。市内を黄河が流れていることから「一条河」、有名な蘭州拉麵から「一碗面」、発行数が中国一の雑誌《読者》から「一本書」です。
蘭州拉麵は、別名「牛肉麵(ニウロウミェン)」と言います。牛骨と牛肉を長時間煮込んで作ったスープの中に煮込んだ牛肉が入るので牛肉麵です。蘭州拉麵にとって重要なのは「一清、二白、三紅、四緑、五黄」だと言われています。清は透き通ったスープ、白は大根、紅は辣油、緑は香菜(シャン

ツァイ)、黄はかすかに黄味がかった麵のこと。蘭州人にはふるさとの味そのものです。また、蘭州拉麵は中国全土の有名ラーメン10種類の中でランキング1位です。去年8月には日本第1号店となる店が東京の神保町にオープンしました!
中国は多民族国家で、蘭州拉麵もそもそも回族(イスラム教)が作った料理です。今では中国全土に店が広がっていますが、一番おいしくて、安く、純粋なものは蘭州にしかありません。



▲蘭州拉麵

世界の味をおうちで味わおう! ワールドレシピ

ガルシキは色々な料理の元になります。例えばバターやサワークリームに混ぜて食べたり、肉や野菜のスープに加えたりと用途は様々です。



マリナ ピロゴヴァさん



今回の料理は、
ウクライナの
ガルシキ (Halushky)

材料

- ・ブルガリアヨーグルト(無糖)..... 200cc
- ・ベーキングソーダ(重曹)..... 小さじ1 ※山盛りはダメ
- ・小麦粉..... 400cc
- ・塩..... 少々

■作り方

- ①ヨーグルトにベーキングソーダを加えて、泡立てるようによくかき混ぜます。
- ②ベーキングソーダが溶けて泡立つまで待ち(3~5分)、塩を入れて混ぜます。
- ③小麦粉を少しずつ加えながらよく混ぜます。
- ④お湯を沸騰させ、その中にこの生地をスプーン等で型を作って入れてゆでます。(2~5分)(ゆで加減は途中で確認してください。)

■ポイント

コンソメスープに野菜とガルシキを入れたり(上の写真)、ゆでたガルシキにバターとサワークリームをかけて食べるのが(右の写真)私のオススメです。

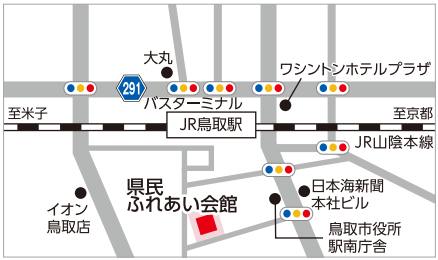


本所 Head Office/本所

〒680-0846
鳥取市扇町21番地 県民ふれあい会館3階
TEL.(0857)51-1165 FAX.(0857)51-1175
E-mail/tic@torisakyu.or.jp

■利用時間

平日 9:00~18:00 土日 9:00~17:30
祝日・年末年始はお休みです

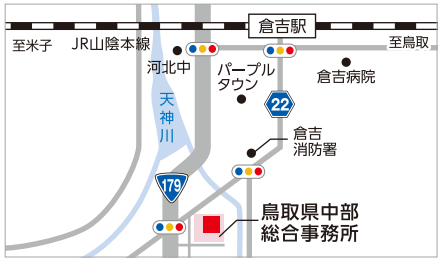


倉吉事務所 Kurayoshi Office/倉吉事務所

〒682-0802
倉吉市東巖城町2 鳥取県中部総合事務所別館
TEL.(0858)23-5931 FAX.(0858)23-5932
E-mail/tick@torisakyu.or.jp

■利用時間

平日 8:30~17:15 土日・祝日・年末年始はお休みです
※臨時に閉所する場合は、HPで随時お知らせします。

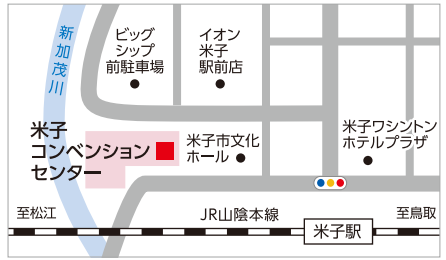


米子事務所 Yonago Office/米子事務所

〒683-0043
米子市末広町294 米子コンベンションセンター1F
TEL.(0859)34-5931 FAX.(0859)34-5955
E-mail/ticy@torisakyu.or.jp

■利用時間

平日 9:00~17:30 日 9:00~17:30
土・祝日・年末年始はお休みです



配信中! 登録無料!

- 国際交流イベント情報メールマガジン「☆TIM☆」(日本語)  鳥取発!
- 携帯版多言語メールマガジン「TORIMO」(英語、中国語、タガログ語)

公益財団法人 鳥取県国際交流財団
http://www.torisakyu.or.jp

